

LightTrans Int. GmbH · Fritz-Winkler-Straße 6c · 07743 Jena

Palacky University Olomouc

Krizkoskeho 511/8
77147 Olomouc
Czech Republic

LightTrans International GmbH
Fritz-Winkler-Straße 6c, 07743 Jena,
Germany

Customer No.: 401810
Date: 15.07.2025
Processed by:
Phone:
Our reference: UU

Offer 2025044

Item	Qty.	Description	Value €
1	1 pc	Software "Wyrowski VirtualLab Fusion" Education Package Time limited to one year, updates are included. Version M (10 users) VL Fusion Grating Package Diffractive Optics Package Flat Lens Package Laser Resonator Package Lightshaping Package	2.250,00
Total amount			2.250,00

In case of an order, please fill in the following details and sign it.

End User (name of person for software license): _____

Intended end-usage (see our terms & conditions: <https://www.lighttrans.com/terms-and-conditions.html>)

☐ civil ☐ partly or completely connected with military or nuclear applications
☐ cyber-surveillance items

Country of final destination: _____

Applications: _____

_____ **Date**

_____ **Signature**

Payment: within 30 days from date of invoice in full, by bank transfer (tax free, EU delivery).

This offer is valid for 3 months.

Date and value format are set according to German standard.

For all items applies: ECCN Code: EAR99, NLR No License Required

Country of origin of the software: Germany

ISO-Alpha-Code: DE

Delivery time: 10 working days after receipt of order and all required documents, excluding time for shipment (via courier).

For all business transactions between LightTrans and its customers, our general terms and conditions <https://www.lighttrans.com/terms-and-conditions.html> apply. By accepting our offer, the customer acknowledges these terms and conditions.

According to § 3 Abs. 6 Satz 1 UstG and § 4 Nr. 1 i.V.m. § 6 UstG (for deliveries) and/or § 3a Abs. 4 Nr. 1, i.V.m. § 3a Abs. 2 UstG (for services), European VAT is not included.

The customer is responsible for any and all import fees, duties, sales tax and local taxes of their country of residence due upon importation of goods or services.

Daň odvede zákazník / Reverse Charge - According to Article 194, 196 of Council Directive 2006/112/EEC, VAT liability rests with the service recipient.

The [Importer/Buyer] shall not sell, export or re-export, directly or indirectly, to the Russian Federation or for use in the Russian Federation any goods supplied under or in connection with this Agreement that fall under the scope of Article 12g of Council Regulation (EU) No 833/2014. For further information, please refer to section IX. of our Terms and Conditions.

If an export application is required, the stated delivery time will be delayed until approval is granted.

Please complete and sign the attached education agreement.

For administrative questions, please contact us by phone at [REDACTED]

Orders by e-mail to [REDACTED]

Comprehensive and up-to-date information at www.lighttrans.com.

Yours sincerely

[REDACTED]



User Agreement “VirtualLab Fusion Educational Package”

The Educational Institution (Licensee)

Name: _____
Department: _____
Address: _____

and LightTrans International GmbH (address as above)

agree on the following terms of use for the “VirtualLab Fusion Educational Package”.

1. Use is only permitted for educational purposes. Use within funded (public or private) research projects and development projects is not permitted. Educational purposes are optics classes, practical trainings, bachelor and master theses. Use for PhD theses is not permitted.
2. The licensee is liable to submit a report about the achieved results. The report includes a short overview on what has been done with VirtualLab and at least 2 teaching or application examples with the corresponding VirtualLab files. Alternatively, the user may publish 1 paper in an expert journal with results obtained with VirtualLab.
3. “VirtualLab Fusion Educational Package” is used according to Annex 1 of this user agreement.
4. The period of use is 12 months from the start of use. This can be extended by concluding a new agreement. An extension of the use period is excluded if the licensee does not meet the obligations fixed in this agreement.
5. By submitting the signed user agreement, the licensee applies for the “VirtualLab Fusion Educational Package”. The contract comes into force after shipment of the software to the licensee according to a connected offer.
6. After the education period of 12 months has expired and you have not purchased (updated) the education license again, we ask you to return the provided Hardlock within 4 weeks after the license has expired. Against a payment of 300,00 € (three hundred euro) the Hardlock can remain with you.

This agreement applies in addition to the VirtualLab Fusion license terms and the general specifications connected to the offer. If a provision is found to be unenforceable, this finding does not affect the enforceability of the remaining agreement or another contract.

Supervising Tutor (Educational Institution)

Name: _____
Email: _____
Phone: _____

License Information

Number of users: ☐ 5 ☐ 10 ☐ 25 ☐ 50

Start of use: _____

Place, Date

Signature of supervising tutor

Annex 1

User Agreement “VirtualLab Fusion Educational Package”

The Educational Institution

Name: _____
Department: _____
Address: _____
Start of Usage: _____

plans to use the licenses included in the “VirtualLab Fusion Educational Package” for the following:

☐ Bachelor Thesis ☐ Master Thesis

Title: _____
Name(s) of the Student(s): _____

Topics and Contents

and/or

☐ Lecture ☐ Workshop ☐ Practical Course

Title: _____
Participants' names:
(if applicable) _____

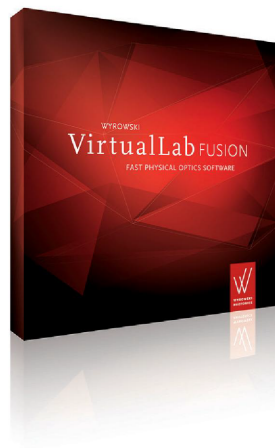
Topics and Contents

System Requirements

To ensure the most efficient use of VirtualLab Fusion, please make sure that your PC meets the following minimum requirements.

Operating system:	Windows 10 (1607 or higher), Windows 11; Windows Server 2016 / 2019 / 2022. 64-bit edition required. Previewed versions are not supported.
CPU:	Quad-core processor with at least 2.4 GHz, recommended is a octa-core processors with at least 3 GHz
RAM:	8 GB, recommended at least 32 GB
Hard disk space:	50 GB, recommended 250 GB SSD drive
Display adapter:	resolution 1920 × 1080 or higher, recommended 2 GB video RAM
Interface:	USB-A port and internet.

VirtualLab Fusion is a software application for Windows operating systems. It is possible to run VirtualLab Fusion on Apple computers with OS X with an Intel CPU. You can install Windows on an extra partition with the help of the Apple Boot Camp software. So you will just need a Windows license. It is actually also possible to use a Windows emulator in OS X. This is a link to a web page with an overview of [Windows emulators](#).



General Data Protection Regulation (GDPR)

Purposes for personal data use at LightTrans

We collect and make use of your data exclusively for certain purposes arising from technical necessities, contractual requirements or explicit user wishes.

1. Visiting the website

For technical reasons, certain data need to be collected and stored when visiting www.lighttrans.com (date and duration of the visit, used websites, specification data identifying the used browser and system software type, website from where you are visiting us).

2. Contract

For contractual reasons, we need further personal data (e.g. contact data as name, first name, address, e-mail address, phone number) for processing our services and meeting stipulated obligations. These data are used to ship a package to the given address and to handle cancellations and reimbursements, if needed. If data are given to us within a contract, we use them to fulfill the contract concluded with you. After complete fulfillment, your data will be blocked, and, upon expiry of the legal (tax and commercial) obligation to preserve them, deleted - unless you have explicitly allowed to use your data for further business.

3. Newsletter data

If you want to receive our newsletter, LightTrans needs your e-mail address. Further data can be given voluntarily. LightTrans uses these data solely for sending the newsletter.

You may unsubscribe from our newsletter at any time by using the form on the relevant website.

4. Contact form

When sending inquiries to us via our contact form, your data given in the inquiry form, including your contact data stated therein, will solely be stored and used for processing your inquiry and possible following questions. Thereafter, your data will be blocked or deleted, and, upon expiry of the legal (tax and commercial) obligation to preserve them, deleted - unless you have explicitly allowed to use your data for further business.

Legal basis of our data processing

If we ask for your permission to use your personal data for certain processes, this permission is the legal basis according to *art. 6 par. 1 lit. a) GDPR*.

Processing personal data which are needed for fulfilling a contract concluded with you, this contract is the legal basis according to *art. 6 par. 1 lit. b) GDPR*. The same article applies for processes which are needed to carry out pre-contractual measures, e.g. answering inquiries to our products or services.

If our company has to meet legal obligations which requires the processing of personal data, e.g. when fulfilling tax obligations, this processing is based on *art. 6 par. 1 lit. c) GDPR*.



General Specifications on VirtualLab Fusion Offers

Software Licenses

Licensee grants the non-exclusive right (license) to use the VirtualLab Fusion software and user manuals together with a hardlock. All VirtualLab Fusion licenses can be used without time limit, except for short-term, subscription licenses and education packages. The short-term license is usable according to the agreed duration, the subscription license and the education license each for one calendar year and include access to all new VirtualLab Fusion versions of the purchased toolboxes for the agreed period of time, as well as our support during installation, in case of software errors (bugs) and missing or unclear documentation. The use of country licenses is limited to the territory in which the license is purchased. International use is only possible with world licenses. Consulting and engineering services are not included. For annual or short-term licenses as well as education packages the update service for the agreed period is included in the price.

By initiating the order, the customer agrees to these regulations and our General Terms and Conditions, which can be viewed at (<https://www.lighttrans.com/terms-and-conditions.html>).

Educational licenses

The use is only allowed for educational purposes. Use in the context of funded (public or private) industrial research and development projects is not permitted. Educational purposes are optics classes, internships, bachelor and master theses. Educational licenses are limited to 1 year. A written statement with all names of bachelor and master students, lecturers is required in advance. The licensee must report on the results achieved. The report should include at least two teaching or application examples with the corresponding VirtualLab Fusion files.

Consulting and Engineering Services

The services include, for the specified workload: Technical consulting for simulation and design of optical systems, online meetings and online help on optical system setups in VirtualLab Fusion, short online training on VirtualLab Fusion, programming and modification of customized snippets and VirtualLab Fusion modules, assistance during setup, simulation and optimization of optical systems. The mentioned services require a current VirtualLab Fusion version with running update service on your computer. One single support request may not extend 10h workload. For extended requests, please ask for a separate quote. Consulting requests are billed on a quarter-hourly basis. The total amount will be invoiced after placing the order.

Subscription Licenses

Subscription-based software relates to a monthly or annual licensing model, allowing users to pay a per user fee. Customers pay an initial subscription upfront and are entitled to use the software only during the subscription term.

Additional conditions

We do not guarantee that the simulation and design results meet the requirements and objectives of the user/customer. Simulated optical systems or parts thereof may not function error-free after manufacture. Measured or observed data of produced structures and systems may deviate from simulation results, especially due to manufacturing tolerances. The user/customer is solely responsible for the selection and consequences resulting from the

the use of design results, simulation results or supplied documents.

LightTrans' liability is limited to the amount paid by the customer for the quote. Advice, support and/or reports are prepared with the greatest possible care. Nevertheless, errors cannot be completely excluded, and authors, publishers, distributors and translators assume no legal responsibility or liability for any remaining erroneous information and its effects.